

الثقافة الإسلامية: الدراسات و التذكريات

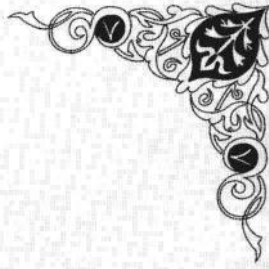
伊斯兰文化: 探索与回顾

马云福 著



黄河出版传媒集团
宁夏人民出版社





伊斯兰文化

探索与回顾

马云福 著



黄河出版传媒集团
宁夏人民出版社



图书在版编目(CIP)数据

伊斯兰文化：探索与回顾 / 马云福著. — 银川：
宁夏人民出版社，2010.12
ISBN 978-7-227-04666-0

I. ①伊… II. ①马… III. ①伊斯兰教—宗教文化—
文集 IV. ①B968-53

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第 001939 号

伊斯兰文化：探索与回顾

马云福 著

责任编辑 姜润梅
封面设计 赵 静
责任印制 李宗妮

黄河出版传媒集团 出版发行
宁夏人民出版社

地 址 银川市北京东路 139 号出版大厦(750001)

网 址 <http://www.yrpubm.com>

网上书店 <http://www.hh-book.com>

电子信箱 renminshe@yrpubm.com

邮购电话 0951-5044614

经 销 全国新华书店

印刷装订 宁夏精捷彩色印务有限公司

开本 787mm×1092mm 1/16 印张 25 字数 400 千

印刷委托书号 (宁)0005052 印数 1200 册

版次 2011 年 4 月第 1 版 印次 2011 年 4 月第 1 次印刷

书号 ISBN 978-7-227-04666-0/B·144

定价 38.00 元

版权所有 侵权必究



序 一

陈广元

陈广元 全国政协常委兼民族和宗教委员会副主任、中国伊斯兰教协会会长

奉普慈特慈真主之名

世界四大文化体系之一的伊斯兰文化，博大精深，内容极为丰富，它体现了伊斯兰教的真谛，传播了伊斯兰教的真知。随着伊斯兰教传入中国，伊斯兰文化也随之在中国大地上逐渐传播。伊斯兰文化的核心是《古兰经》、“圣训”。《古兰经》是伊斯兰教信仰和教义的最高准则，是伊斯兰教法立法的首要依据，是穆斯林社会生活、宗教生活和道德行为的准绳。“圣训”是仅次于《古兰经》的基本经典，是对《古兰经》基本思想的阐述，它对整个伊斯兰教的教义、教律、教制、礼仪、道德作出了全面的论述。因此伊斯兰文化涵盖面极广，包罗万象。本书作者马云福哈吉在书中所写的各类文章体现着教义教规和伊斯兰哲学、道德、教育及伊斯兰教各种主张。能为云福哈吉之著作序深感荣幸，因其文、其意、其人、其事给人一种贴切、真实之感，读起来爱不释手。归纳起来包括以下内容：

一、作者书中的“朝觐盛典”部分，详细记录了新中国成立后中

国穆斯林朝觐的情况，并对朝觐知识的解答、朝觐人员的培训以及朝觐组织管理工作等作了全面的介绍和论述。

二、在“探索·论述”部分，论述了伊斯兰教的教义、教规和伦理道德；论述了伊斯兰教是主张和谐社会的宗教；伊斯兰教主张和平、主张宗教信仰自由，是与时俱进的宗教。在这一部分作者还介绍了伊斯兰教的基本知识和伊斯兰文化在世界的传播、影响及其在世界的发展趋势；论述了对合格阿訇的培养，对清真饮食的合法与非法等饮食禁忌的介绍；还介绍了解经工作，并对古兰经诵读学的学与用作了较简明的讲解。在这一部分作者还对中国伊斯兰教协会 50 年来内事和外事工作作了简要的回顾。

三、开展友好往来，加强同各国穆斯林的联系是中国伊斯兰教协会的宗旨之一。在“出访纪实”部分，作者收集了一些出访的纪实性文章，生动记录了中国穆斯林代表团出访亚、非、欧国家友好往来的一些具有知识性、趣味性的事情。

四、在“译著举要”部分，作者收集了多篇直接翻译过来的重要文章，诸如克尔白天房罩的沿革、伊斯兰人权、伊斯兰教提倡劳动，以及对伊斯兰世界联盟这一世界伊斯兰最大组织的介绍，又如伊斯兰教在韩国、美国、英国的部分情况介绍。在这一部分还收集了介绍世界著名伊斯兰学府——爱资哈尔大学、爱资哈尔法等重要文章。

五、在“缅怀前贤”部分，主要介绍了著名伊斯兰学者、经师、伊斯兰教育家、著名外语教授和伊斯兰领袖人物等，并对他们引人注目的功绩作出了如实的评价。

六、在“序言题记”“祝贺·期望”“接待访谈”部分，记录了作者到全国各地参加伊斯兰教协会的成立、重要会议和清真寺落成典礼及祝贺伊斯兰教刊物的出版发行等。作者首先肯定了成绩，然后提出了指导性的建议和希望。在接待访谈方面，涉及解经工作、朝觐、伊斯兰教育和作者的人生历程等，可供读者参考。作者还为一些出版

的书作了序并收入本书中，有很好的参考价值。

七、在附录部分，作者将自己在中國伊斯兰教协会工作近 50 年间参与和个人主持的一些工作情况一一记录下来，对研究中国伊斯兰教协会 50 年来的工作具有一定的参考价值。

综上所述，《伊斯兰文化：探索与回顾》是一本带有史料性的值得参阅的书籍，具有一定的可读性。衷心希望该书的出版发行在传播伊斯兰文化方面起到一定的作用，对于读者了解新中国成立后中国伊斯兰教协会的一些工作情况，特别是体现党的民族宗教政策方面，具有一定的史料价值。

祈求万能的真主赐予作者两世吉庆，阿敏！



序 二

林松 中央民族大学教授，当代回族学者

这是一本汇集了众多丰富内容的文集。粗略一看目录，似乎只是作者个人曾经零星发表并积累成书的若干散篇。但仔细咀嚼，虽然全是作者不同阶段、不同场所亲身经历、耳闻目睹、陆续披露的文章，贯穿起来，却是人生漫长旅程的记录，是“一步一个脚印”留下的痕迹。从宏观角度看，它所反映的实际上是中国穆斯林在特定时空背景下错综复杂、久经沧桑、柳暗花明、繁荣发展的历程，甚至可以认为，这是撰写我国新时期伊斯兰教断代史不可缺少的重要文献资料。它的作者马云福哈吉，是同伊斯兰教结下不解之缘的穆斯林学者。他的一生，始终与伊斯兰文化、与全国性穆斯林机构——中国伊斯兰教协会有着极其紧密的联系。

年逾古稀的马云福哈吉，无论从学历、经历看，都与伊斯兰文化有着千丝万缕的联系。比如说学历，他原先就在云南巍山回民兴建中学奠定了扎实的中文、阿拉伯文基础，新中国成立初期即到北京回民学院阿拉伯文专修班学习，刚毕业便转入中国伊斯兰教经学院深造；而且，分配在中国伊协工作达半世纪之久。工作多年后，于改革开放

之际，还率领新中国成立后第一批穆斯林青年到埃及爱资哈尔大学留学近三年，作为领队教师，他还在这所超过千年历史的最高学府进修。就这样，断断续续，边工作，边学习，活到老，学到老，堪负重任。他始终工作在伊斯兰文化战线，将所学专业与个人心愿倾注于这一领域。他是早期被分配到中国伊协而毕生坚守岗位、从未调离、“会龄”最长的“元老”级人物。几经锤炼，他成为专管或兼管某些部门的负责人，然后晋升到有明确分工、独当一面的副会长，其间还担任社会上不少有关行业、协会、组织的多项职务。直至功成退休，还被聘为伊协顾问，继续担负着教务指导委员会分配的重任。在中国伊协，可以毫不夸张地说，始终与中国伊协同呼吸、共命运者，唯云福哈吉一人。他历经中国伊协成立以来五任领导（包尔汉·沙希迪、张杰、沈遐熙、安士伟、陈广元）的阶段，友人都戏谑地说，他可谓“五朝元老”。

中国伊协，作为一个民间社团，作为一个宗教组织，在党和国家的正确领导关怀下，成立之初，高举爱国爱教旗帜，朝气蓬勃，蒸蒸日上，对团结调动各族穆斯林共同建设社会主义祖国的积极性，对促进阿拉伯—伊斯兰国家的传统友谊，都起过重要作用。改革开放，雨霁天晴，玉宇澄清，党的民族宗教政策得到落实，重放光芒，迎来了明媚的春天。像全国各条战线、各个领域那样，政通人和，百废俱兴，呈现出欣欣向荣的大好局面，伊协不仅恢复了正常的活动，而且得到了空前的发展。各族穆斯林无论在经济上、文化上都突飞猛进，物质生活与精神文明的提高今非昔比，宗教信仰自由的权利受到尊重和保护，是伊斯兰教传入我国 1360 年来繁荣发展的最辉煌阶段。比如清真寺的恢复、扩建与增加，经学教育的振兴、正规与进步，各省市伊协会刊和民间读物爱国爱教、与时俱进的宣传，《古兰经》诵读与“卧尔兹”讲演的普遍推广和比赛，特别是朝觐盛典规模逐步扩大与数额猛增，每年从十几人、几十人到成百上千，并已突破万人大关，更是有目共睹、有口皆

碑。而上述这些顺逆兴衰、起伏变化，直至彩霞满天、阳光灿烂、万紫千红的漫长历程，在中国伊协工作期间，云福哈吉都一一亲历，深有感受，是参与者，实践者，组织者，见证人。本书中的许多文章正是最好的纪实，是可供借鉴的第一手材料。仅以朝觐而论，包括为商谈有关此项盛典而专程往返沙特阿拉伯圣地就不计其数。除早期多次随团朝觐兼服务外，光是1990年至2000年，作为总团长率领数以千计的朝觐者去麦加就达4次。以后，为商谈有关事宜又带团（4次）或陪同主管部门（3次）前往沙特共7次，还出席过伊斯兰会议组织成立25周年在吉达召开的庆祝大会。至于出国访问、友好交往，云福哈吉的经历也极其丰富，遍及亚、非、欧三大洲近30个国家或地区。

纵览全书，大体上分为“朝觐盛典”“探索·论述”“出访纪实”“译著举要”“缅怀前贤”“序言题记”“祝贺·期望”和“接待访谈”“附录”等9个板块，其中每个板块都有相当丰富的内容，介绍了云福哈吉对内、对外方方面面的活动，读者只要一看板块名称与相关目录，便可窥知全书梗概，毋庸赘述。至于各板块所收文章，有长篇理论，有各地讲演，有研讨会发言，有工作阶段总结，有海内外见闻观感，有往事追忆与现状记述，有对老前辈的纪念与缅怀，有与时俱进的建议与阐述，也有提纲式的概括，有资料性的积累，有备忘录式的数据。全书所收文章，或按内容性质归纳，或据篇幅长短编排，或依时间先后处理。把多年积累的成果、结晶汇编为文集，以寻觅求索行踪，捕捉历史脚印，回顾成长历程，确实意义重大，对研究我国新时期伊斯兰教断代史具有不可低估的参考价值。出版在即，谨向作者马云福哈吉表示真诚的祝贺！

2008年6月14日于北京

目 录

序 一	陈广元 001
序 二	林 松 004

朝觐盛典

新中国成立后中国穆斯林朝觐回顾	003
朝觐者的行前培训	023
朝觐知识解答	029
圆满朝觐 平安回国	035
朝觐涉外知识简介	036
破冰之旅：中国哈吉直飞吉达	043
中国朝觐工作团心系中国哈吉	047
跨越与发展中的朝觐组织工作	050
神圣的功课 庄严的使命 ——朝觐浅谈	054
中沙建交喜逢首个中国穆斯林副朝访问团	058

探索·论述

改革开放给中国伊斯兰教带来新生	067
伊斯兰教与和谐社会	069
古兰经诵读学概述	075
古兰经诵读学的学与用	088
当代中国伊斯兰教概述	091



与时俱进的解经工作	105
试论合格阿訇的培养	107
伊斯兰教知识概要	124
国内外伊斯兰教发展的新趋势	132
伊斯兰宗教和文化的传播概况	138
中国伊斯兰教协会工作之回顾：写在新中国成立 50 周年之际	144
伊斯兰教：倡导和平的宗教	154
伊斯兰教的现代价值和社会意义	157
时代的需要：各宗教和文化对话之我见	
——出席东亚宗教领袖论坛的感受与思考	161
邪教：对科学的亵渎和对人类文明的践踏	168
中国 10 个少数民族穆斯林的民族饮食习俗	170
清真烹饪的创新与饮食禁忌	174

出访纪实

一次印象深刻的访问	
——访巴基斯坦归来	181
香港访问记	185
中国穆斯林代表团访问伊朗	188
再访巴基斯坦	191
伊斯兰事务最高理事会侧记	194
在挪威讲述中国穆斯林现状	198
沙特阿拉伯和阿曼访问记	201
摩洛哥宗教基金部代表团访华侧记	206
出访亚非三国见闻	207
伊朗伊斯兰代表团访华侧记	217
马来西亚见闻	219

译著举要

克尔白天房罩的沿革	227
-----------------	-----

伊斯兰世界联盟简介	231
爱资哈尔大学	237
爱资哈尔法	240
伊斯兰发展银行	242
穆圣传教初期的五位先锋人物	245
法国巴黎伊斯兰中心	246
美国尤里卡伊斯兰中心	248
阿拉伯谚语选	250
伊斯兰教在韩国	251
伊斯兰人权	255
伊斯兰教提倡劳动	261

缅怀前贤

令人敬仰的马坚教授	267
一代经师庞士谦	
——纪念庞士谦经师归真 50 周年	269
我所敬仰的纳润章校长	
——纪念纳校长逝世 20 周年	272
忠于职守 两袖清风	274
德高望重 为人师表	
——纪念安士伟大阿訇诞辰 90 周年	279
令我敬仰的刘麟瑞教授	283

序言题记

《〈古兰经〉在中国》序	289
《哈乃斐教法一千问》序	292
《云南峨山文明清真寺志》序	294
《河北卧尔兹演讲集》序	297
《清真风味教学菜谱》序	301



祝贺·期望

高举爱国旗帜 维护祖国统一	305
高举爱国旗帜 发挥职能作用	308
发挥桥梁作用 加强自身建设	311
值得庆贺的一件喜事	
——热烈祝贺《云南穆斯林》创刊	314
办好学院 多出人才	318

接待访谈

中国穆斯林漫谈解经路	
——访中国伊斯兰教教务指导委员会副主任马云福	徐长安 323
半个多世纪的人生历程	
——访中国伊斯兰教协会副会长马云福	马崇林 326
伊斯兰教的友好使者	
——访中国伊斯兰教协会副会长马云福	陈志民 337
中国穆斯林状况:幸福美好呼吁中东和平	340
繁荣的中国伊斯兰教育	霍娜 342
到麦加去,成为“哈吉”	
——哈吉马云福谈中国穆斯林的朝觐之路	李巨川 344

附录

在中国伊斯兰教协会工作期间(1957~2007年)笔者参与和 主持的一些大事	351
后记	383

الفهرس

001	المقدمة الأولى بكلمة: الشيخ هلال الدين تشين قوانغ يوان رئيس الجمعية الإسلامية الصينية
004	المقدمة الثانية: الأستاذ: لين سونغ

الحج – التجمع الضخم للمسلمين

003	استعراض عن أداء المسلم الصيني عن الحج بعد تأسيس الصين الجديدة
023	التدريب والتوعية للحجاج قبل السفر
029	السؤال والجواب عن الحج
035	حجا مبرورا وعودا مديدا
036	موجز المعلومات عن الأمور الخارجية في الحج
043	السفر في تحطيم الجليد – السفر من بكين إلي جدة مباشرة علي الطائرة الصينية
047	العناية البالغة لبعثة الحج الصينية بالحجاج الصينيين
050	الاعمال التنظيمية عن الحج في التقدم والتطوير
054	العبادات المقدسة و الرسالة المهيبة
058	أول وفد العمرة الصيني بعد إقامة العلاقات الدبلوماسية الصينية السعودية

البحث والنقاش

067	منح الإصلاح والانفتاح حياة جديدة للدين الإسلامي في الصين
069	الدين الإسلامي والمجتمع المتناغم
075	مختصر عن علم التجويد
088	تعلم و تطبيق علم التجويد
091	لمحة عامة عن الدين الإسلامي المعاصر في الصين
105	أعمال الشرح والتفسير للكتب الدينية الإسلامية التي تتمشي مع تقدم المجتمع



النقاش عن كيفية اعداد الأئمة المناسيين	107
مختصر علوم الدين الإسلامي	124
اتجاه تنمية الدين الإسلامي في داخل الصين و خارجها	132
الوضع الراهن لنشر ثقافة الدين الإسلامي	138
النظر في أعمال الجمعية الإسلامية الصينية ماضيا - كتب بمناسبة ذكرى خمسين سنة لتأسيس الصين الجديدة	144
الدين الإسلامي -- الدين الداعي إلى السلام	154
مغزي المجتمع والقيم المعاصرة في الدين الإسلامي	157
جاجة العصر - فكرة في الحوار بين الحضارات و الديانات	161
الديانة الفاسدة -- تدنيس العلوم وتخریب الحضارات الإنسانية	168
العادات و التقاليد للقوميات المسلمة الصينية في الطعام والشراب	170
المحرمات عند الدين الإسلامي في الطعام و الشراب والابتداع فيه	174

الزيارات

زيارة عميقة الانطباع	181
الذكريات في زيارة هونغ كونغ	185
الوفد الإسلامي الصيني يزور ايران	188
زيارة جديدة لباكستان	191
المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية	194
التحدث عن أحوال المسلم الصيني عند زيارة نرويج	198
زيارة سلطنة عمان و السعودية	201
زيارة وفد وزارة الأوقاف المغربي للصين	206
ما يري وما يسمع عند زيارة ثلاث الدول الأسوية والأفريقية	207
زيارة الوفد الإسلامي الإيراني للصين	217
ما يري وما يسمع عند زيارة ماليزيا	219

المؤلفات و المترجمات

مسيرة تطور كسوة الكعبة المشرفة	227
موجز المعلومات لرابطة العالم الإسلامي	231
جامعة الأزهر الشريف	237
قانون الأزهر الشريف	240
البنك الإسلامي للتنمية	242
خمسة الاصحاب المشهورين عند بداية دعوة رسول الله (صلعم)	245
المركز الإسلامي في باريس -فرنسا	246
المركز الإسلامي في ولاية يوليكا الأمريكية	248
مختارات امثال العرب (سنة عشر مثالا)	250
الإسلام في كوريا الجنوبية	251
حقوق الإنسان في الإسلام	255
يدعوا الإسلام إلى العمل	261

الذكريات

البروفيسور الأستاذ المحترم -- محمد مكي	267
الشيخ الشاهر في العصر	269
ناظر المدرسة نارون تشانغ المحترم	272
مخلص في العمل ونظوف الكف الأستاذ المحترم والمقدر	274
حسن الأخلاق و السلوك وقدوة المعلم الفاضل	279
البروفيسور ليولين ري	283

المقدمات

مقدمة في كتاب القرآن الكريم في الصين	289
--------------------------------------	-----



292	مقدمة لكتيب ألف سؤال حول الفقه الإسلامي عند المذهب الحنفي
294	مقدمة المسجد المذهب
297	مقدمة في ديوان الخطبة و الوعظ في مقاطعة خي بي
301	مقدمة في كتاب قائمة الطبقات الحلاله النموذجية

التهنئة والتمنيات

305	رفع علم حب الوطن والمحافظة علي وحدة الوطن الأم
308	رفع علم حب الوطن لعب الدور الوظيفي
311	لعب دور الجسر وتعزيز البناء الذاتي
314	الأمر السار الذي يجدر بالتهنئة
318	تحسين إدارة المعهد واعداد الاكفاء

التحدثات

323	التحدث عن سير أعمال الشرح والتفاسير للكتب الإسلامية
326	مسيرة الحياة العابرة بنصف القرن
337	الرسول النودي الإسلامي
340	احوال المسلم الصيني - السعادة والحسن التمني بالأمن والسلام في الشرق الأوسط
342	التعليم والتربية الإسلامية المزدهرة
344	الذهاب إلى مكة المكرمة وأصبحت حاجا
351	الملحقات بما قمت به من الأعمال المهمة خلال عملي في الجمعية الإسلامية الصينية
383	خاتمة